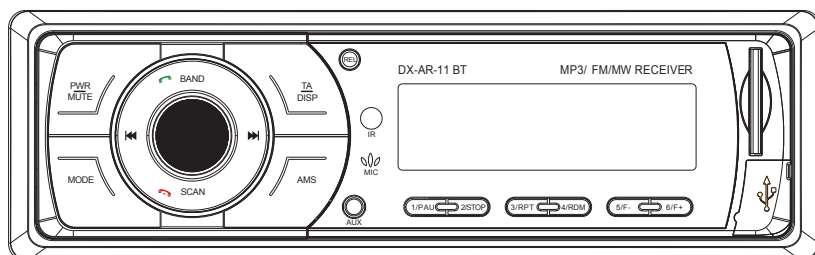


DX-AR-11 BT

Manuel d'instruction

ART:378051



Autoradio MP3 / BLUETOOTH

FR	-----	1
NL	-----	7
ES	-----	13
IT	-----	19
PT	-----	25
PL	-----	32
RO	-----	38

* Ecouter de la musique trop fort
peut entraîner une baisse des
capacités auditives.

PRÉCAUTIONS

Précautions

- Fonctionne sur continu 12 Volts.
- Assurez-vous que les connexions électriques correspondent au schéma. Une mauvaise connexion peut endommager votre véhicule.
- Assurez-vous que les connexions soient branchées correctement avant de démarrer votre véhicule.
- Utiliser un fusible avec un ampérage supérieur peut endommager votre appareil.
- Ne pas démonter l'appareil
- Ne pas bloquer la ventilation de l'appareil
- Ne pas introduire d'objets dans l'appareil.
- Le volume écouté ne doit pas être trop fort. Vous devez pouvoir entendre les sons extérieurs.
- Arrêtez votre véhicule si vous manipulez l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des températures extrêmes. Conditions optimale :
- 10 deg C / + 60 deg C

SPÉCIFICATIONS

Générale

Tension requise : 12 Volts continu
Dimension du châssis : 178 x 92 x 50 mm
Puissance maximale de sortie : 4 x 40 Watts
Fusible : 15 Ampères Max

FM stéréo radio

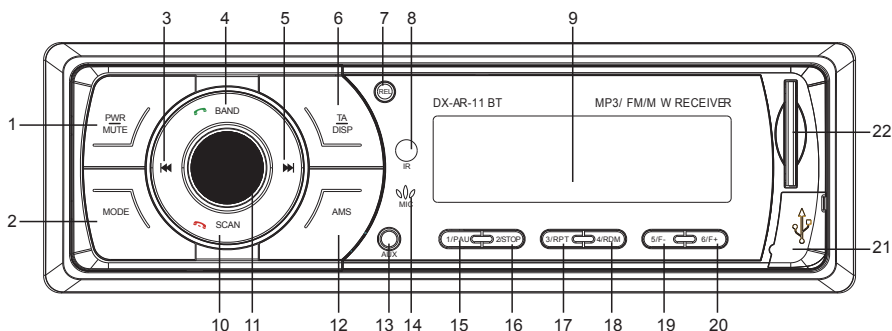
Couverture : 87.5 à 108 Mhz
IF : 10.7 Mhz
Sensibilité (S/N=30 dB): < 10 dB
Séparation stéréo: > 25 dB

AM stéréo radio

Couverture: 522 à 1620 Khz
IF: 450 Khz
Sensibilité (S/N=20 dB): 35 dBu

Carte USB / SD

Sensibilité (S/N=30 dB): > 60dBu
Séparation stéréo: > 55 dB



1. PWR / MUTE

Bouton ON / OFF. Appuyez brièvement sur ce bouton pour couper le son (MUTE / SILENCE). Appuyer longtemps pour éteindre l'appareil

2. MODE

Appuyer sur ce bouton pour changer de mode (exemple : Radio → USB)

3 / 5. ►► I◀◀

- Mode MP3 : Piste - / Piste +
- Mode Radio : recherche - / recherche +

4. BAND / ↻

- Appuyer sur ce bouton pour changer de bande radio. FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
- En mode Bluetooth, appuyer sur ce bouton pour décrocher.

6. TA / DISP

Appuyer sur ce bouton pour la fonction TA. Appuyer longtemps pour afficher l'heure.

7. REL

Détacher la façade

8. Infra rouge télécommande

9. Ecran LCD

10. SCAN / ↻

- en mode radio, appuyer sur ce bouton pour chercher des stations. Vous écouterez 10 sec de cette station, avant de passer à la suivante
- en mode MP3, vous écouterez les 10 premières seconde de chaque piste.
- en mode Bluetooth, appuyer sur ce bouton pour décrocher.

11. VOL

- Bouton rotatif ; augmenter et diminuer le volume
- Appuyer et tourner le bouton pour régler : Volume → Bass → Treble → Balance → Fader → Subwoofer.
- Appuyer longtemps pour entrer dans le système. Vous pouvez alors contrôler : Beep mode, Horloge, Date et Region.

12. AMS

- appuyer sur ce bouton pour parcourir les stations présélectionnées.
- appuyer longtemps pour mémoriser les stations.
- En mode Bluetooth, appuyer sur ce bouton pour passer en mode audio.
- En mode MP3, appuyer sur ce bouton pour afficher les informations ID3.

13. AUX-IN

Insérer une fiche jack et appuyer sur le bouton Mode pour commencer la lecture.

14. MIC

Microphone.

15. 1/PAU

- en mode MP3 : bouton PLAY / PAUSE
- en mode radio : appuyer longtemps pour sauvegarder la station.
- appuyer sur 1 brièvement pour retrouver la station.

16. 2/STOP

- en mode MP2 : bouton STOP
- en mode radio, identique à 1.

17. 3/RPT

- en mode MP3, bouton Repeter
- en mode radio, identique à 1.

18. 4/RDM

- en mode MP3, bouton Aléatoire
- en mode radio, identique à 1.

19. 5/F-

- en mode MP3, passez au fichier précédent
- en mode radio, identique à 1.

20. 6/F+

- en mode MP3, passez au fichier suivant
- en mode radio, identique à 1.

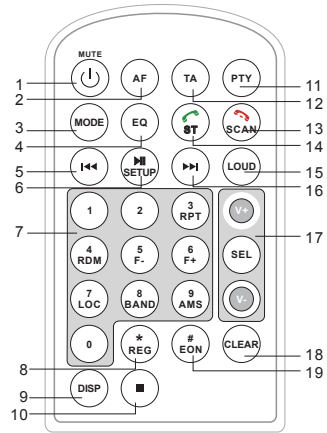
21. USB

Insérer votre clé USB. La lecture démarrera automatiquement.

22. Carte SD

insérer votre carte SD, la lecture démarrera automatiquement.

Note: retirer votre carte SD sans bouton « press eject ». (manuellement)



1. ⏻ / MUTE

- Appuyer sur ce bouton pour allumer l'appareil
- Pour l'éteindre, appuyer longtemps
- Appuyer brièvement pour la fonction MUTE (Silence)

2. AF

Appuyer sur ce bouton pour activer la fonction AF

3. MODE

Appuyer sur ce bouton pour changer de mode : Radio → USB → SD → AUX-IN → BLUETOOTH.

4. EQ

Choisir le model DSP : Classic → POP → Rock → Jazz → Vocal

5/16. ⏮ ⏭

- mode radio : chercher manuellement une station
- mode MP3 : piste - / piste +

6. SETUP/ ⏸

- Bouton PAUSE
- Appuyer longtemps sur ce bouton pour entrer dans le système. Référez-vous au bouton Volume de la façade pour modifier les parametres.

7. Bouton numérique

- en mode radio, 1 à 6, sélectionner les stations radios mémorisées.
- en mode Bluetooth, 0 à 9, composer le numeros de téléphone.
- 3 RPT : bouton Répéter
- 4 RDM : bouton Aléatoire

- 5 F- : fichier précédent
- 6 F+ : fichier suivant
- 7 LOC : sélectionner la réception radio (Fort ou faible)
- 8 BAND : changer de Bande radio FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
- 9 AMS : - appuyer sur ce bouton pour parcourir les stations présélectionnées.
- appuyer longtemps pour mémoriser les stations.
- en mode Bluetooth, appuyer sur ce bouton pour passer en mode audio.
- en mode MP3, appuyer sur ce bouton pour afficher les informations ID3.

8. REG/ *

- en mode radio : REG ON/OFF
- en mode Bluetooth, * = astérisque

9. DISP

afficher l'heure

10. STOP

en mode MP3, bouton Stop

11. PTY

sélectionner votre programme Type

12. TA

bouton TA ON/OFF

13. SCAN / 

- mode radio : chercher les stations radio
- mode Bluetooth : raccrocher

14. ST / 

- mode radio : stéréo ou mono
- mode Bluetooth : décrocher

15. LOUD

bouton Loud ON/OFF

17. V - + SEL

- ajuster le volume
- SEL : sélectionner : Bass / Treble / Balance / Fader / Subwoofer

18. CLEAR

en mode Bluetooth, effacer le numero compose.



19. EON / #

- en mode radio, bouton EAN ON/OFF
- en mode Bluetooth, bouton #

1. LIAISON

- Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner le mode Bluetooth.
- Enclencher le mode Bluetooth de votre téléphone.
Le nom du réseau est : DX-AR-11 BT
- Mot de passe : 1234
- BT CONN = Bluetooth connecté.
- Si la connexion s'éteint accidentellement, l'appareil la reconnectera automatiquement.

2. COMPOSITION

- quand il y a un appel entrant, le numéro de téléphone s'affichera sur l'écran de l'autoradio.
- appuyer sur le bouton  pour décrocher
- appuyer sur le bouton  pour raccrocher
- utiliser le bouton AMS pour passer du mode Bluetooth au mode telephone


3. LISTE DE NUMEROS

- utiliser le bouton BAND pour sélectionner MISS NUM (appel manqué) / RECE NUM (appel reçus) / DIAL CALL (numéros composés)

4. FONCTION A2DP (écouter de la musique avec le Bluetooth)

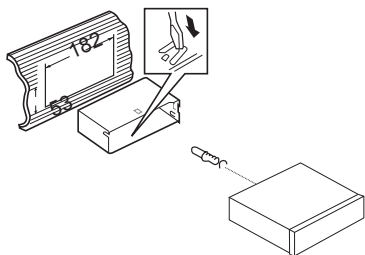
- appuyer sur le bouton MODE pour afficher BT MUSIC.

5. DECONNECTER LE BLUETOOTH

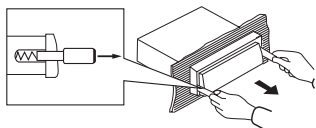
- Appuyer longtemps sur le bouton  pour déconnecter le mode Bluetooth.

INSTALLATION

Installation de l'autoradio

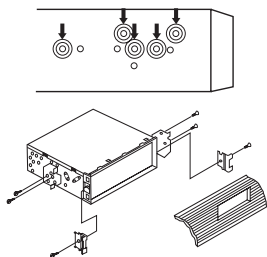


1. Installer le support en métal (support). Pour un maximum de performances l'autoradio doit être positionné entre 10 et 30 deg. Utiliser un tournevis pour fixer le support.
2. Installer l'appareil dans le support jusqu'à se qu'il soit fixe.



3. Pour retirer l'appareil, insérer les 2 clés fournis de chaque côté de l'appareil comme sur le schéma ci dessus.

Montage arriere

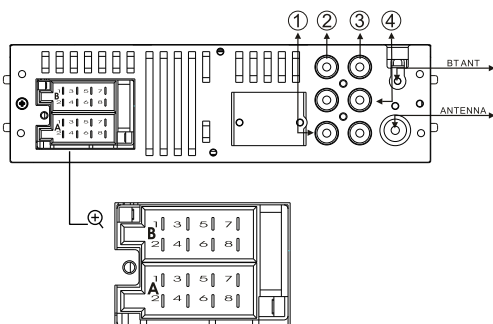


- utiliser les visses fournis et vissez les sur le coté de l'autoradio
- enlever le cadre autour de l'autoradio
- sélectionner la position de l'autoradio

Montage de la façade

- Appuyer sur le bouton REL pour détacher la façade
- Insérer la façade par la droite et clipsez la sur la gauche de l'appareil.
- Assurez-vous que la façade soit bien installée pour éviter des disfonctionnements.

Cables connexion



A1	NC	B1	HAUT PARLEUR ARRIERE DROIT +
A2	NC	B2	HAUT PARLEUR ARRIERE DROIT -
A3	NC	B3	HAUT PARLEUR AVANT DROIT +
A4	+ BATTERIE	B4	HAUT PARLEUR AVANT DROIT -
A5	ALIMENTATION ANTENNE +	B5	HAUT PARLEUR ARRIERE GAUCHE +
A6	ILL	B6	HAUT PARLEUR ARRIERE GAUCHE -
A7	CLE CONTACT	B7	HAUT PARLEUR AVANT GAUCHE +
A8	MASSE	B8	HAUT PARLEUR AVANT GAUCHE -

①	sortie haut parleur avant gauche
	sortie haut parleur avant droit
②	sortie subwoofer
③	sortie subwoofer
④	sortie haut parleur arriere gauche
	sortie haut parleur arriere droit

EN CAS DE PANNE

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
Pas de courant	Contact OFF	Allumez le contact
	Fusible grillé	Remplacez le fusible
Pas de son	Volume au minimum	Augmentez le volume
	Mauvaise connexion	Vérifiez les connexions
	Mode silence sur telephone	Annulez le mode silence
manque de clarté du son	L'angle d'installation est supérieur à 30 deg	Ajustez l'angle d'installation inférieur a 30 deg.
Les boutons ne fonctionnent pas	La façade est mal fixé	Nettoyez les connexions de la façade et fixez la correctement
Mauvaises réceptions radios	Antenne pas connectée	Connectez l'antenne
	Signal radio trop faible	Sélectionnez la station manuellement

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les appareils électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les porter dans les déchèteries prévues à cet effet. Consultez votre revendeur ou votre mairie afin de connaître la procédure de recyclage.

Voorzorgsmaatregelen

- Werk op 12 Volt DC (gelijkstroom).
- Zorg ervoor dat het apparaat wordt aangesloten in overeenstemming met het schakelschema. Een verkeerde aansluiting kan uw voertuig beschadigen.
- Vergewis u ervan dat de aansluitingen correct tot stand werden gebracht alvorens uw voertuig te starten.
- Het gebruiken van een zekering met een hogere ampèrewaarde kan uw apparaat beschadigen.
- Het apparaat niet demonteren.
- De ventilatie van het apparaat niet blokkeren.
- Geen voorwerpen in het apparaat steken.
- Het luistervolume mag niet te hoog zijn. U moet de geluiden van buiten de wagen nog kunnen waarnemen.
- Zet uw voertuig stil alvorens het apparaat te bedienen.
- Gebruik het apparaat niet in extreme temperaturen. Optimale gebruiksomstandigheden : -10 °C / + 60 °C

Algemeen

Vereiste voedingsspanning : 12 Volts DC
Afmetingen van het chassis : 178 x 92 x 50 mm
Maximaal uitgangsvermogen : 4 x 40 Watt
Zekering : max. 15 ampère

FM-stereoradio

Bereik : 87.5 tot 108 Mhz
IF : 10.7 Mhz
Gevoeligheid (S/N=30 dB): < 10 dB
Stereofonische scheiding : > 25 dB

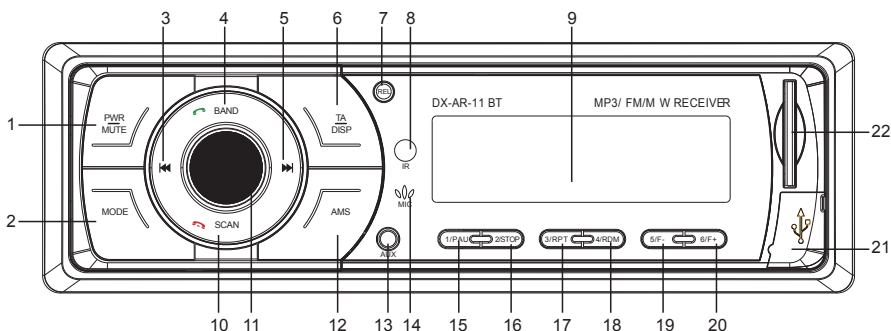
AM-stereoradio

Bereik : 522 tot 1620 Khz
IF : 450 Khz
Gevoeligheid (S/N=20 dB): 35 dBu

USB / SD-kaart

Gevoeligheid (S/N=30 dB): > 60dBu
Stereofonische scheiding : > 55 dB

FRONT



1. PWR / MUTE

ON/OFF-toets. Druk deze toets kort in om het geluid uit te schakelen (MUTE / DEMPEN). Druk lang op de toets om het apparaat uit te schakelen

2. MODE

Druk op deze toets om van modus te veranderen (bijvoorbeeld : Radio → USB)

3 / 5. >>> <<<

- MP3-modus : Track - / Track +
- Radiomodus : zoeken - / zoeken +

4. BAND / ↻

- Druk op deze toets om van frequentieband te veranderen. FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
- In Bluetooth-modus dient deze toets om op te nemen.

6. TA / DISP

Druk op deze toets voor de TA-functie.

Druk lang op deze toets om de tijd weer te geven

7. REL

om het front te ontgrendelen

8. Infraroodafstandsbediening

9. Ecran LCD

10. SCAN / ↻

- druk in radiomodus op deze toets om de ingestelde zenders te overlopen. Een zender wordt 10 sec weergegeven alvorens over te gaan naar de volgende
- in MP3-modus hoort u de eerste 10 seconden van iedere track.
- in Bluetooth-modus dient deze toets om op te nemen.

11. VOL

- draaiknop; verhogen en verlagen van het volume
- drukken en draaien om te regelen : Volume → Bass → Treble → Balance → Fader → Subwoofer.
- Druk deze toets lang in om toegang te krijgen tot de systeeminstellingen. Daarna kunt u de volgende items instellen : Beepmodus, klok, datum en regio.

12. AMS

- druk op deze toets om de vooraf ingestelde zenders te overlopen.
- druk deze toets lang in om de zenders op te slaan.
- in Bluetooth-modus dient deze toets om om te schakelen naar audiomodus.
- in MP3-modus dient deze toets om de ID3-informatie weer te geven.

13. AUX-IN

steek een jackstekker in en druk op de toets Mode om het lezen te starten.

14. MIC

microfoon..

15. 1/PAU

- in MP3-modus : PLAY / PAUSE-toets
- in radiomodus : houd deze toets lang ingedrukt om de zender op te slaan.
- druk kort op 1 om de zender weer op te roepen.

16. 2/STOP

- in MP2-modus : STOP-toets
- in radiomodus, zelfde functie als 1.

17. 3/RPT

- in MP3-modus, toets "repeat" (herhalen)
- in radiomodus, zelfde functie als 1.

18. 4/RDM

- in MP3-modus, toets "random" (willekeurig)
- in radiomodus, zelfde functie als 1.

19. 5/F-

- in MP3-modus, naar vorige bestand
- in radiomodus, zelfde functie als 1

20. 6/F+

- in MP3-modus, naar volgende bestand
- in radiomodus, zelfde functie als 1.

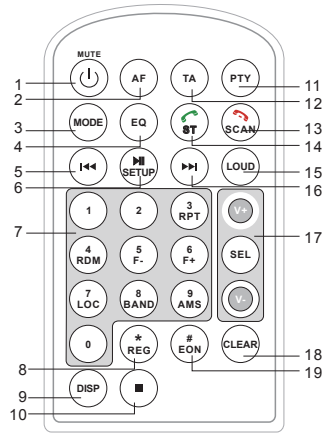
21. USB

steek uw USB-key in. Het lezen start automatisch.

22. SD-kaart

steek uw SD-kaart in, het lezen start automatisch.

Opmerking : verwijder uw SD-kaart zonder de toets « press eject ». (manueel)

**1. ϕ / MUTE**

- druk op deze toets om het apparaat in te schakelen
- houd deze toets lang ingedrukt om het apparaat uit te schakelen
- druk kort op deze toets voor de functie MUTE (dempen)

2. AF

Druk op deze toets om de AF-functie te activeren.

3. MODE

Druk op deze toets om van modus te veranderen : Radio → USB → SD → AUX-IN → BLUETOOTH.

4. EQ

kies het DSP-model : Classic → POP → Rock → Jazz → Vocal

5/16. \lll \ggg

- radiomodus : manueel naar zenders zoeken
- MP3-modus : track - / track +

6. SETUP/ \blacksquare

- PAUZE-toets
- houd deze toets lang ingedrukt om toegang te krijgen tot de systeeminstellingen. Gebruik de Volume-knop van het front om de parameters te wijzigen.

7. Cijfertoetsen

- in radiomodus, 1 tot 6, selecteer de opgeslagen radiozenders.
- in Bluetooth-modus, 0 tot 9, intoetsen van telefoonnummers.

- 3 RPT : toets « repeat » (herhalen)
- 4 RDM : toets « random » (willekeurig)
- 5 F- : vorige bestand
- 6 F+ : volgende bestand
- 7 LOC : selecteren van de radio-ontvangst (sterk of zwak)
- 8 BAND : wijzigen van de frequentieband FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
- 9 AMS : - druk op deze toets om de vooraf ingestelde zenders te overlopen.
 - druk deze toets lang in om de zenders op te slaan.
 - in Bluetooth-modus dient deze toets om om te schakelen naar audiomodus.
 - in MP3-modus dient deze toets om de ID3-informatie weer te geven.

8. REG/ *

- in radiomodus : REG ON/OFF
- in Bluetooth-modus, * = sterretje

9. DISP

tijd weergeven

10. STOP

in MP3-modus, stoptoets

11. PTY

selecteren van het zendertype

12. TA

toets TA ON/OFF

13. SCAN / 

- radiomodus : zoeken naar radiozenders
- Bluetooth-modus : inhaken

14. ST / 

- radiomodus : stereo of mono
- Bluetooth-modus : opnemen

15. LOUD

toets Loud ON/OFF

17. V - + SEL

- volume regelen
- SEL : selecteren : Bass / Treble / Balance / Fader / Subwoofer

18. CLEAR

in Bluetooth-modus, het gevormde nummer wissen.


19. EON / #

- in radiomodus, toets EAN ON/OFF
- in Bluetooth-modus, # = hekje

1. LINKING

- Druk op de toets MODE om de Bluetooth-modus te selecteren.
- Activeren van de Bluetooth-modus van uw telefoon. De naam van het netwerk is : DX-AR-11 BT
- Wachtwoord : 1234
- BT CONN = Bluetooth Connected (Bluetooth verbonden).
- Wanneer de verbinding per ongeluk wordt verbroken, wordt het apparaat automatisch opnieuw verbonden.

2. NUMMERS KIEZEN

- Wanneer er een binnenkomende oproep is, wordt het telefoonnummer weergegeven op het display van de autoradio.
- Druk op de toets  om op te nemen
- Druk op de toets  om in te haken
- Gebruik de toets AMS om om te schakelen tussen Bluetooth-modus en telefoonmodus

3. LIJST VAN NUMMERS

- Gebruik de toets BAND om MISS NUM (gemiste oproepen) / RECE NUM (ontvangen oproepen) / DIAL CALL (gekozen nummers) te selecteren

4. A2DP-FUNCTIE (naar muziek luisteren met Bluetooth)

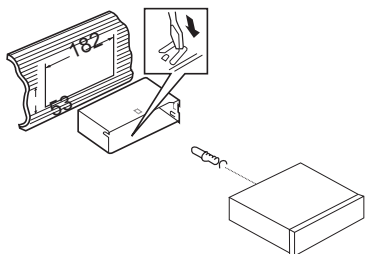
- Druk op de MODE-toets. BT MUSIC wordt weergegeven op het display.

5. BLUETOOTH-VERBINDING VERBREKEN

- Houd de toets  lang ingedrukt om de Bluetooth-verbinding te verbreken.

INSTALLATIE

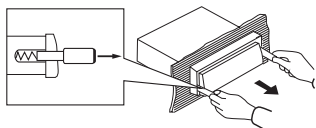
Installeren van het apparaat



1. Metalen omhulling

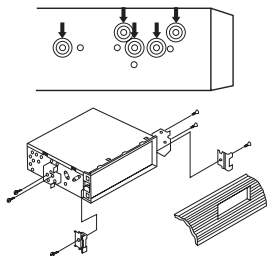
Installeer de metalen omhulling in het dashboard. Voor optimale prestaties dient u een hoek te kiezen tussen 10 en 30 graden. Gebruik een schroevendraaier om de metalen lipjes van de omhulling naar buiten te drukken en de omhulling te bevestigen.

2. Schuif het apparaat in de metalen omhulling tot hij vastklikt.



3. Om het apparaat weer uit de metalen omhulling te verwijderen, steekt u de 2 bijgeleverde sleutels in de openingen langs weerszijden van het apparaat, zoals getoond in de tekening hierboven.

Montage achteraan

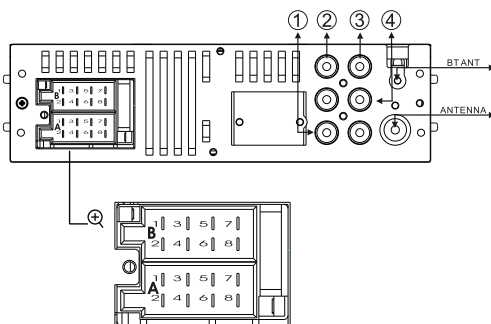


- gebruik de bijgeleverde schroeven en schroef ze in de zijkant van de autoradio
- verwijder het frame rondom de autoradio
- kies de positie van de autoradio

Montage van het front

- Druk op de toets REL om het front te ontgrendelen
- Doe het volgende om het front weer aan te brengen : plaats het front op de radio, schuif het naar rechts en klik het vast door te drukken op het linker uiteinde.
- Vergewis u ervan dat het front goed geïnstalleerd is om stoornissen te voorkomen.

Aansluitkabels



A1	NC	B1	LUIDSPREKER RECHTS ACHTERAAN +
A2	NC	B2	LUIDSPREKER RECHTS ACHTERAAN -
A3	NC	B3	LUIDSPREKER RECHTS VOORAAN +
A4	+ BATTERIJ	B4	LUIDSPREKER RECHTS VOORAAN -
A5	ANTENNEVOEDING +	B5	LUIDSPREKER LINKS ACHTERAAN +
A6	ILL	B6	LUIDSPREKER LINKS ACHTERAAN -
A7	CONTACTSLEUTEL	B7	LUIDSPREKER LINKS VOORAAN +
A8	MASSA	B8	LUIDSPREKER LINKS VOORAAN -

①	uitgang luidspreker links vooraan
	uitgang luidspreker rechts vooraan
②	uitgang subwoofer
③	uitgang subwoofer
④	uitgang luidspreker links achteraan
	uitgang luidspreker rechts achteraan

STORINGEN VERHELPEN

PROBLEMEN	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
Geen stroom	Contact OFF	Schakel het contact in
	Zekering doorgesmolten	Vervang de zekering
Geen geluid	Volume op minimum	Verhoog het volume
	Slechte verbinding	Controleer de aansluitingen
	Mute-modus op telefoon	Deactiveer mute-modus
Geen helder geluid	Installatiehoek is groter dan 30 graden	Maak de installatiehoek kleiner dan 30 graden.
De toetsen werken niet	Front is niet goed aangebracht	Reinig de verbindingen van het front en bevestig het front correct
Slechte radio-ontvangst	Antenne niet aangesloten	Sluit de antenne aan
	Radiosignaal te zwak	Selecteer de zender manueel

BESCHERMING VAN DE NATUUR

De elektrische toestellen mogen niet bij het huisvuil gezet worden. Breng ze naar het containerpark. Neem contact op met uw verkoper of uw gemeente om zich te informeren naar de recyclageprocedure.

Precauciones

- Funciona en corriente continua de 12 Voltios.
- Compruebe que las conexiones eléctricas corresponden con el esquema. Una mala conexión puede dañar su vehículo.
- Compruebe que las conexiones están bien hechas antes de arrancar su vehículo.
- Utilizar un fusible de amperaje superior puede dañar el equipo.
- No desmonte el equipo.
- No obstruya la ventilación del equipo.
- No introduzca objetos en el equipo.
- El volumen no debe ser muy alto. Debe poder escuchar el sonido exterior.
- Detenga el vehículo si manipula el equipo.
- No utilice el equipo en caso de temperaturas extremas. Temperatura óptima: Entre -10°C y +60°C

General

Tensión requerida : 12 Volts DC
Dimensiones del chasis: 178 x 92 x 50 mm
Potencia máxima de salida : 4 x 40 Vatios
Fusible : 15 Amperios Max.

FM estéreo radio

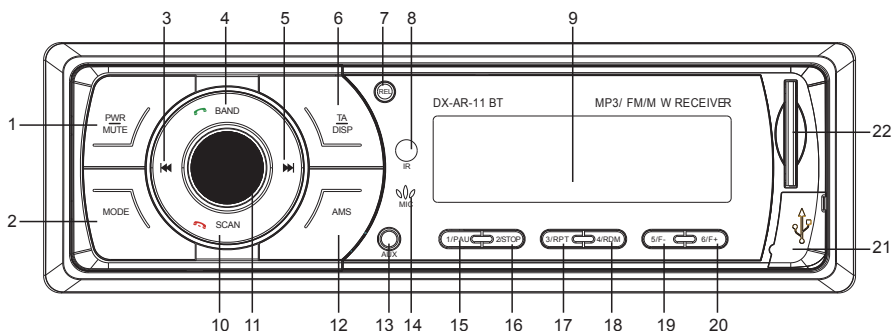
Cobertura : 87.5 à 108 Mhz
IF : 10.7 Mhz
Sensibilidad (S/N=30 dB): < 10 dB
Separación estéreo: > 25 dB

AM Estéreo Radio

Cobertura : 522 à 1620 KHz
IF: 450 KHz
Sensibilidad: (S/N=20 dB): 35 dBu

Tarjeta USB / SD

Sensibilidad (S/N=30 dB): > 60dBu
Separación estéreo: > 55 dB



1. PWR / MUTE

Pulse brevemente esta tecla para cortar el sonido (MUTE/SILENCE).
Pulse durante más tiempo para apagar el equipo.

2. MODE

Pulse esta tecla para cambiar de modo (ejemplo: Radio → USB)

3 / 5. ►► I◀◀

- Modo MP3: Pista - / Pista +
- Modo Radio: búsqueda - / búsqueda +

4. BAND / ↻

- Pulse esta tecla para cambiar de banda de radio. FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
- En el modo Bluetooth, pulse esta tecla para descolgar.

6. TA / DISP

Pulse esta tecla para la función TA.
Pulse durante un tiempo para mostrar la hora.

7. REL

Quitar la carátula.

8. Mando infrarrojo

9. Pantalla LCD

10. SCAN / ↻

- En el modo radio, pulse esta tecla para buscar emisoras. Escuchara diez segundos antes de pasar a la siguiente emisora.
- En el modo MP3, escuchara los 10 primeros segundos de cada pista.
- En el modo bluetooth, pulse esta tecla para descolgar.

11. VOL

- Botón rotativo : Aumentar y disminuir el volumen.
- Pulse y gire el botón para ajustar:
Volumen → Bass → Treble → Balance → Fader → Subwoofer.
- Pulse durante al menos 2 segundos para entrar en el sistema. De esta manera, podrá controlar las funciones siguientes: Beep modo, fecha y hora, localización geográfica.

12. AMS

- Pulse esta tecla para seleccionar sus presintonías.
- Pulse durante al menos 2 segundos para memorizar las emisoras.
- En modo Bluetooth, pulse esta tecla para pasar en modo audio.
- En modo MP3, pulse esta tecla para mostrar las informaciones ID3.

13. AUX-IN

Inserte una ficha jack y pulse la tecla Modo para iniciar la lectura.

14. MIC

Micrófono.

15. 1/PAU

- en modo MP3 : tecla PLAY / PAUSE
- en modo radio : Pulse durante al menos 2 segundos para memorizar la emisora.
- Pulse brevemente la tecla 1 para volver a la emisora.

16. 2/STOP

- en modo MP3 : tecla STOP
- en modo radio, idem que en el punto 1.

17. 3/RPT

- en modo MP3, tecla Repeat.
- en modo radio, idem que en el punto 1.

18. 4/RDM

- en modo MP3, tecla Aleatorio.
- en modo radio, idem que en el punto 1

19. 5/F-

- en modo MP3, pase al archivo anterior.
- en modo radio, idem que en el punto 1.

20. 6/F+

- en modo MP3, pase al archivo siguiente
- en modo radio, idem que en el punto 1.

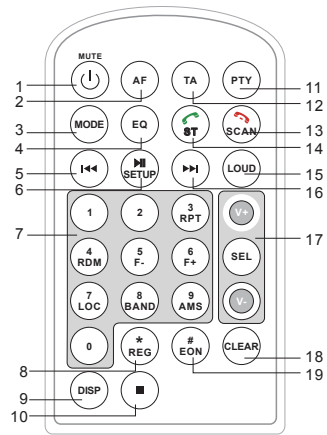
21. USB

Inserte su pendrive USB, la lectura se iniciara automáticamente.

22. Carte SD

Inserte su tarjeta SD, la lectura se iniciara automáticamente.

Nota : Retire su tarjeta SD manualmente (No pulse la tecla Eject).



1. ϕ / MUTE

- Pulse esta tecla para encender el equipo.
- Para apagarlo, pulse durante al menos dos segundos.
- Pulse brevemente para la función MUTE (Silencio)

2. AF

Pulse esta tecla para activar la función A.F.

3. MODE

Pulse esta tecla para cambiar de modo : Radio → USB → SD → AUX-IN → BLUETOOTH.

4. EQ

Elegir el modo DSP : Classic → POP → Rock → Jazz → Vocal

5/16. \lll \ggg

- modo radio : buscar una emisora manualmente
- modo MP3 : pista - / pista +

6. SETUP/ \ggg

- Tecla PAUSE
- Pulse esta tecla durante al menos 2 segundos para entrar en el sistema. Utilice el botón Volumen de la carátula para modificar los parámetros.

7. Bouton numérique

- En modo radio: 1 a 6, seleccione las emisoras de radio memorizadas.
- En modo Bluetooth, 0 a 9, marque el número de teléfono.
- 3 RPT : tecla Repeat
- 4 RDM : tecla Aleatorio

- 5 F- : Archivo anterior
- 6 F+ : Archivo siguiente
- 7 LOC : Seleccione la recepción de señal de radio (Fuerte/débil)
- 8 BAND: Pulse esta tecla para cambiar de banda de radio: FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
- 9 AMS : - Pulse esta tecla para recorrer las presintonías.
 - Pulse durante al menos 2 segundos para memorizar la emisora.
 - en modo Bluetooth, pulse esta tecla para pasar en modo audio.
 - en modo MP3, pulse esta tecla para ver las informaciones ID3

8. REG/ *

- en modo radio: REG ON/OFF
- en modo Bluetooth, * = asterisco

9. DISP

Mostrar hora.

10. STOP

en modo MP3, tecla Stop

11. PTY

Seleccione su Programa-tipo.

12. TA

tecla TA ON/OFF

13. SCAN / 

- modo radio : Buscar las emisoras de radio
- modo Bluetooth: colgar.

14. ST / 

- modo radio: mono o estéreo.
- modo Bluetooth: descolgar

15. LOUD

tecla Loud ON/OFF

17. V - + SEL

- ajustar el volumen.
- SEL: seleccionar: Bass / Treble / Balance / Fader / Subwoofer

18. CLEAR

en modo Bluetooth, borrar el número marcado.



19. EON / #

- en modo radio, tecla EAN ON/OFF
- en modo Bluetooth, tecla #

1. SINCRONIZACIÓN

- la tecla MODE para seleccionar el modo Bluetooth.
- Active el modo Bluetooth de su teléfono móvil. El nombre de la red es DX-AR-11 BT
- Contraseña: 1234
- BT CONN = Bluetooth conectado
- Si la conexión se apaga accidentalmente, el equipo la reanudará automáticamente.

2. FUNCIÓN MANOS LIBRES

- Cuando tenga una llamada entrante, el número de teléfono aparecerá en la pantalla del autorradio.
- Pulse la tecla  para descolgar.
- Pulse la tecla  para colgar.
- Utilice la tecla AMS para pasar del modo Bluetooth al modo teléfono.


3. LISTA DE NÚMEROS

Utilice la tecla BAND para seleccionar MISS NUM (Llamada perdida) / RECE NUM (Llamada recibida) / DIAL CALL (Números marcados)

4. FUNCIÓN A2DP (Escuchar música con el Bluetooth)

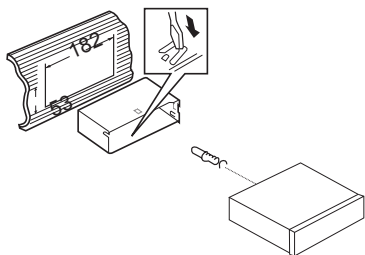
- Pulse la tecla MODE para mostrar BT MUSIC.

5. DESCONECTAR EL BLUETOOTH

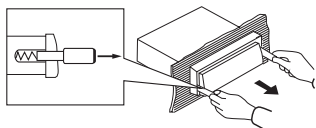
- Pulse durante al menos dos segundos la tecla  para desconectar el modo Bluetooth..

INSTALACIÓN

Instalación de la unidad

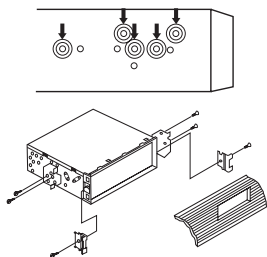


1. Instale el soporte metálico. Para un rendimiento óptimo, utilice un ángulo comprendido entre 10 y 30 grados. Utilice un destornillador para fijar el soporte.
2. Instale el equipo en el soporte hasta que esté fijado.



3. Para retirar el equipo, inserte las 2 llaves incluidas en cada lado del equipo, como lo muestra el esquema siguiente.

Instalación trasera

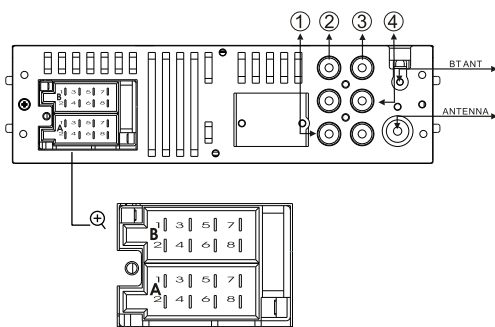


- Utilice los tornillos incluidos y atornille los lados del autorradio.
- Retire la carátula del autorradio
- Seleccione la posición deseada.

Instalación de la carátula

- Pulse la tecla REL para desenganchar la carátula.
- Inserte la carátula por la derecha, y fíjela hasta que haga clic, a la izquierda del equipo.
- Compruebe que la carátula esté bien instalada para evitar fallos de funcionamiento.

Cables de conexión



A1	NC	B1	ALTAVOZ TRASERO DERECHO +
A2	NC	B2	ALTAVOZ TRASERO DERECHO -
A3	NC	B3	ALTAVOZ DELANTERO DERECHO +
A4	+ BATERÍA	B4	ALTAVOZ DELANTERO DERECHO -
A5	ALIMENTACIÓN ANTENA +	B5	ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO +
A6	ILL	B6	ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO -
A7	LLAVE DE CONTACTO	B7	ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO +
A8	MASSE	B8	ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO -

①	salida altavoz delantero izquierdo
	salida altavoz delantero derecho
②	salida subwoofer
③	salida subwoofer
④	salida altavoz trasero derecho
	salida altavoz trasero droit

ENCONTRAR UNA AVERÍA

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No hay tensión	Contacto OFF	Encienda el contacto
	Fusible quemado.	Sustituya el fusible.
No hay sonido	Volumen al mínimo.	Aumente el volumen
	Mala conexión	Compruebe las conexiones
	Modo silencio en el teléfono	Anule el modo silencio.
Sonido entrecortado	El ángulo de instalación es superior a los 30 grados.	Ajuste el ángulo de instalación por debajo de los 30 grados.
Las teclas no funcionan	La carátula está mal fijada	Limpie las conexiones de la carátula y fíjela correctamente.
Mala recepción emisoras.	Antena desconectada.	Conéctela.
	Señal débil	Seleccione la emisora manualmente

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los aparatos electrónicos no deben ser desechados con la basura doméstica. Lleve sus productos electrónicos a los puntos de reciclaje previstos para ello. Consulte el procedimiento en su punto de venta habitual o el ayuntamiento de su localidad.

Precauzioni

- Funziona con corrente DC 12 Volts.
- Assicuratevi che le connessioni elettriche corrispondano al diagramma. Una cattiva connessione può danneggiare il vostro veicolo.
- Assicuratevi che le connessioni siano collegate correttamente prima di avviare il vostro veicolo.
- Utilizzare un fusibile con un amperaggio superiore può danneggiare il vostro apparecchio.
- Non smontare il prodotto
- Non bloccare la ventilazione del prodotto.
- Non introdurre oggetti nell'apparecchio.
- Il volume di ascolto non deve essere troppo alto. Dovete poter sentire i suoni esterni.
- Fermate il vostro veicolo se manipolate il prodotto.
- Non usate l'apparecchio a temperature estreme. Condizioni ottimali: -10 deg C / + 60 deg C

Generali

Tensione richiesta : 12 Volts DC
Dimensione del telaio : 178 x 92 x 50 mm
Max potenza di uscita : 4 x 40 Watts
Fusibile : 15 Ampères Max

FM stereo radio

Copertura : 87.5 à 108 Mhz
IF : 10.7 Mhz
Sensibilità (S/N=30 dB): < 10 dB
Separazione stereo: > 25 dB

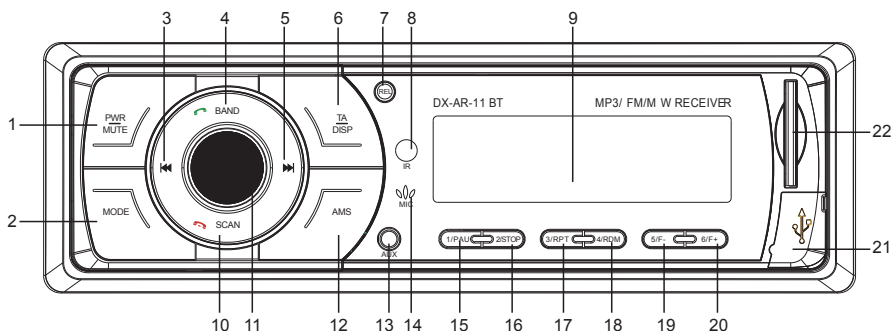
AM stereo radio

Copertura: 522 à 1620 KHz
IF: 450 KHz
Sensibilità (S/N=20 dB): 35 dBu

USB / SD CARD

Sensibilità (S/N=30 dB): > 60dBu
Separazione stereo: > 55 dB

FRONTALINO



1. PWR / MUTE

Pulsante ON / OFF. Premete brevemente questo pulsante per togliere il suono (MUTE / SILENCE). Premete a lungo per spegnere l'apparecchio.

2. MODE

Premere questo pulsante per cambiare modalità (esempio : Radio → USB)

3 / 5. ►► I◄◄

- Modalità MP3 : Traccia - / Traccia +
- Modalità Radio : ricerca - / ricerca +

4. BAND / ↻

- Premete questo pulsante per cambiare banda radio. FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
- In modalità Bluetooth, premete questo pulsante per prendere la linea.

6. TA / DISP

Premete questo pulsante per la funzione TA. Premete a lungo per visualizzare l'ora.

7. REL

Staccare il frontalino

8. Telecomando a infrarossi

9. Schermo LCD

10. SCAN / ↻

- in modalità radio, premere questo pulsante per cercare delle stazioni. Ascolterete 10 secondi di ogni stazione, prima di passare alla successiva
- in modalità MP3, ascolterete i primi 10 secondi di ogni traccia.
- in modalità Bluetooth, premere questo pulsante per prendere la linea.

11. VOL

- Manopola rotante ; aumentare e diminuire il volume
- Premere e girare il pulsante per regolare : Volume → Bass → Treble → Balance → Fader → Subwoofer.

- Premere a lungo per entrare nel sistema.

Potrete allora controllare: Modalità Beep, Orologio, Data e Territorio.

12. AMS

- premete questo pulsante per scorrere le stazioni preselezionate
- premere a lungo per memorizzare le stazioni.
- in modalità Bluetooth, premere questo pulsante per passare in modalità audio.
- in modalità MP3, premere questo pulsante per visualizzare le informazioni ID3.

13. AUX-IN

inserire una spina jack e premere il pulsante Mode per iniziare la riproduzione.

14. MIC

Microfono

15. 1/PAU

- in modalità MP3 : pulsante PLAY / PAUSE
- in modalità radio : premere a lungo per memorizzare la stazione.
- premere brevemente su 1 per ritrovare la stazione.

16. 2/STOP

- in modalità MP2 : pulsante STOP
- in modalità radio, identico a 1.

17. 3/RPT

- in modalità MP3, pulsante Ripetizione
- in modalità radio, identico a 1.

18. 4/RDM

- in modalità MP3, pulsante riproduzione casuale
- in modalità radio, identico a 1.

19. 5/F-

- modalità MP3, passate al file precedente
- in modalità radio, identico a 1.

20. 6/F+

- in modalità MP3, passate al file successivo
- in modalità radio, identico a 1.

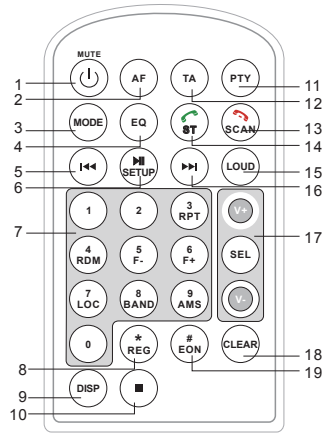
21. USB

Inserire la vostra chiave USB. La riproduzione comincerà automaticamente.

22. SD card

Inserite la vostra SD card, la riproduzione inizierà automaticamente.

Nota : togliete la vostra SD card senza premere ma sfilandola semplicemente

**1. ϕ / MUTE**

- Premere questo pulsante per accendere l'apparecchio
- Per spegnerlo, premere a lungo
- Premere brevemente per la funzione MUTE (Silenzio)

2. AF

Premere questo pulsante per attivare la funzione AF

3. MODE

Premere questo pulsante per cambiare modalità : Radio → USB → SD → AUX-IN → BLUETOOTH.

4. EQ

Scegliete il modello DSP: Classic → POP → Rock → Jazz → Vocal

5/16. \lll \ggg

- modalità radio : cercare manualmente una stazione
- modalità MP3 : traccia - / traccia +

6. SETUP/ II

- Pulsante PAUSE
- Premere a lungo il pulsante per entrare nel sistema. Utilizzate il pulsante Volume del frontalino per modificare i parametri.

7. Pulsante numerico

- in modalità radio, 1 à 6, selezionare le stazioni radio memorizzate.
- in modalità Bluetooth, 0 à 9, comporre il numero di telefono

- 3 RPT : pulsante Ripetizione
- 4 RDM : pulsante riproduzione casuale
- 5 F- : file precedente
- 6 F+ : file successivo
- 7 LOC : selezionare la ricezione radio (forte o debole)
- 8 BAND : cambiare banda radio FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
- 9 AMS : - premere questo pulsante per scorrere le stazioni preselezionate.
- premere a lungo per memorizzare le stazioni.
- in modalità Bluetooth, premere questo pulsante per passare in modalità audio.
- in modalità MP3, premere questo pulsante per visualizzare le informazioni ID3.

8. REG / *

- in modalità radio : REG ON/OFF
- in modalità Bluetooth, * = asterisco

9. DISP

visualizzare l'ora

10. STOP

in modalità MP3, pulsante Stop

11. PTY

selezionare il vostro programma Type

12. TA

pulsante TA ON/OFF

13. SCAN / 

- modalità radio : cercare le stazioni radio
- modalità Bluetooth : riagganciare

14. ST / 

- modalità radio : stereo o mono
- modalità Bluetooth : prendere la linea

15. LOUD

pulsante Loud ON/OFF

17. V - + SEL

- regolare il volume
- SEL : selezionare : Bass / Treble / Balance / Fader / Subwoofer

18. CLEAR

in modalità Bluetooth, cancellare il numero composto.



19. EON / #

- in modalità radio, pulsante EAN ON/OFF
- in modalità Bluetooth, pulsante #

1. COLLEGAMENTO

- Premere il pulsante MODE per selezionare la modalità Bluetooth.
- Attivare la modalità Bluetooth del vostro telefono. Il nome del sistema è : DX-AR-11 BT
- Password : 1234
- BT CONN = Bluetooth connesso.
- Se la connessione cessa accidentalmente, l'apparecchio si riconnetterà automaticamente.

2. COMPOSIZIONE

- quando c'è una chiamata in ingresso, il numero di telefono viene visualizzato sullo schermo dell'autoradio.
- premere il pulsante  per prendere la linea
- premere il pulsante  per riagganciare
- usare il pulsante AMS per passare dalla modalità Bluetooth alla modalità telefono


3. LISTA DEI NUMERI

- utilizzare il pulsante BAND per selezionare MISS NUM (chiamata persa) / RECE NUM (chiamata ricevuta) / DIAL CALL (numero composto)

4. FUNZIONE A2DP (ascoltare musica tramite Bluetooth)

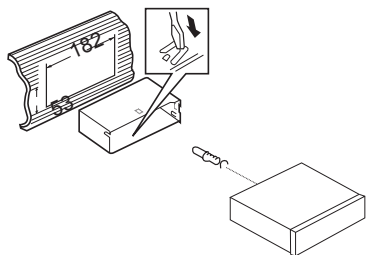
- premere il pulsante MODE per visualizzare BT MUSIC.

5. DISATTIVARE IL BLUETOOTH

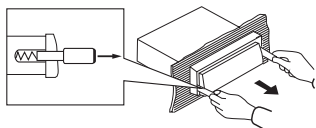
- Premere a lungo il pulsante  per disattivare la modalità Bluetooth.

INSTALLAZIONE

Installazione dell'unità

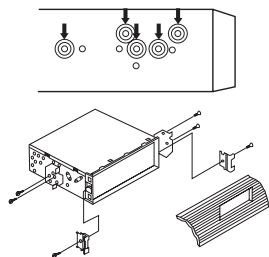


1. Installare la griglia in metallo (supporto). Per un'ottima performance, utilizzare un angolo compreso tra 10 e 30 deg. Utilizzare un cacciavite per fissare il supporto.
2. Installare l'apparecchio nel supporto e fissarlo bene.



3. Per togliere l'apparecchio, inserire le due chiavi fornite su ogni lato dell'autoradio, come indicato nello schema qui sopra.

Montaggio posteriore

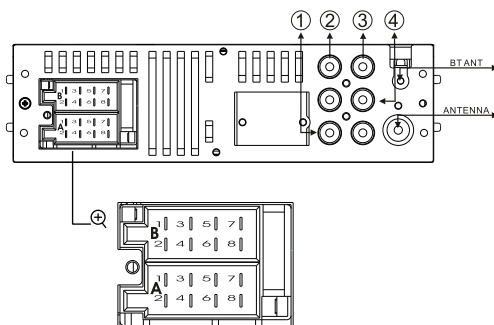


- Utilizzare le viti fornite e avvitarle sui lati dell'autoradio
- Togliere la cornice intorno all'autoradio
- Scegliere la posizione dell'autoradio

Montaggio del frontalino

- Premere il pulsante REL per staccare il frontalino
- Inserire il frontalino dalla parte destra e fissatelo sulla sinistra dell'apparecchio.
- Assicuratevi che il frontalino sia ben installato per evitare dei malfunzionamenti.

Cavi connessione



A1	NC	B1	ALTOPARLANTE POSTERIORE DESTRO +
A2	NC	B2	ALTOPARLANTE POSTERIORE DESTRO -
A3	NC	B3	ALTOPARLANTE ANTERIORE DESTRO +
A4	+ BATTERIE	B4	ALTOPARLANTE ANTERIORE DESTRO -
A5	ALIMENTAZIONE ANTENNA +	B5	ALTOPARLANTE POSTERIORE SINISTRO +
A6	ILL	B6	ALTOPARLANTE POSTERIORE SINISTRO -
A7	CHIAVE CONTATTO	B7	ALTOPARLANTE ANTERIORE SINISTRO +
A8	MASSA	B8	ALTOPARLANTE ANTERIORE SINISTRO -

①	Uscita altoparlante anteriore sinistro
	Uscita altoparlante anteriore destro
②	Uscita subwoofer
	Uscita subwoofer
③	Uscita altoparlante posteriore sinistro
	Uscite altoparlante posteriore destro

TROVARE UN GUASTO

PROBLEMI	CAUSE	SOLUZIONI
Mancanza di corrente	Contatto OFF	Accendete il contatto
	Fusibile bruciato	Sostituite il fusibile
Nessun suono	Volume al minimo	Aumentate il volume
	Cattiva connessione	Verificate le connessioni
	Modalità silenzio sul telefono	Togliete la modalità Silenzio
Suono non chiaro	L'angolo di installazione è superiore a 30 deg	Regolate l'angolo di installazione inferiore a 30 deg.
I pulsanti non funzionano	Il frontalino è fissato male	Pulite le connessioni del frontalino e fissatelo correttamente
Cattiva ricezione radio	Antenna non collegata	Collegate l'antenna
	Segnale radio troppo debole	Selezionate la stazione manualmente

PROTEZIONE AMBIENTALE

Gli apparecchi elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici ma portati in appositi centri autorizzati.

Consultate il vostro rivenditore o il Comune per conoscere la procedura di riciclaggio.

Precauções

- Use apenas um sistema eléctrico de 12V
- Certifique-se que efectua as ligações de acordo com o diagrama. Ligações incorrectas podem causar mau funcionamento ou danificar o veículo e o sistema eléctrico.
- Certifique-se que conecta o altifalante ao terminal. Não ligue os cabos dos altifalantes um ao outro ou à carroçaria do carro.
- Certifique-se que as ligações estão correctas antes de ligar o equipamento.
- A utilização de um fusível de amperagem superior pode causar sérios danos ao equipamento.
- Não tente abrir o equipamento. Feixes de laser podem ser perigosos para a vista.
- Não bloqueie ventiladores ou painéis de radiador. Fazê-lo pode causar a acumulação de calor no interior e causar incêndios.
- Certifique-se que os pins ou outros objectos estranhos entrem no equipamento; podem causar mau funcionamento, ou criar problemas de segurança como choques eléctricos exposição a feixes de laser.
- Mantenha o volume num nível em que pode ouvir avisos sonoros externos (buzinas, sirenes, etc).
- Pare o veículo antes de efectuar alguma operação que pode interferir com a condução.
- Não funcione com o equipamento em temperaturas muito elevadas ou muito baixas. Certifique-se que a temperatura no interior do veículo está entre os 60° e os -10°, antes de logar o equipamento.

Gerais

Requerimentos de alimentação:
DC 12Volts, ligação negativa
Dimensão do Chassis: 178X92X50mm
Saída máxima potência: 4X40W
Fusível de segurança: 15 Ampere (máximo)

Rádio FM Stereo

Cobertura de Frequência: 87.5 a 108.0 Mhz
IF: 10.7 Mhz
Sensibilidade (S/N=30dB): < 10 dB
Separação Stereo: > 25dB

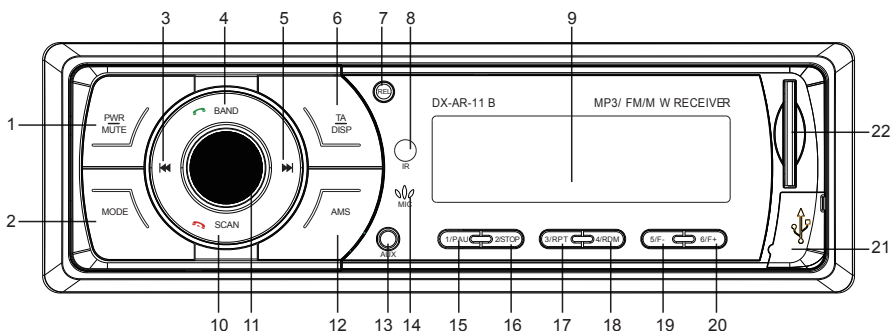
Radio MW Stereo

Cobertura de Frequência: 522 a 1620 Mhz
IF: 450 kHz
Sensibilidade (S/N=30dB): 30 dBu

USB / SD

Sensibilidade (S/N=30dB) : > 60 dB
Separação Stereo: > 55dB

PAINEL FRONTAL



1. PWR / MUTE

prima o botão para ligar o equipamento. Quando o equipamento está ligado prima o botão para desligar o som e prima novamente para retomar.

Quando o sistema está ligado, prima e mantenha premido o botão para desligar o equipamento.

2. MODE

prima o botão para mudar os modos de funcionamento

3 / 5. ►► I◀◀

no modo de rádio prima as teclas para procurar uma estação automaticamente, prima e mantenha premido para fazer uma busca manual.

4. BAND / ↻

Prima para mudar entre as bandas de rádio disponíveis. No modo Bluetooth, prima este botão para fazer uma chamada ou atender uma chamada.

No modo Bluetooth, prima e mantenha premido para conectar o aparelho e o equipamento.

6. TA / DISP

Prima a tecla no equipamento para ligar ou desligar a função TA. Prima e mantenha premido para mostrar a hora.

7. REL

prima a tecla para libertar o painel frontal.

8. Janela infra – vermelhos

9. Display LCD

10. SCAN / ↻

no modo rádio prima a tecla para procurar estações, quando a estação estiver encontrada o programa será transmitido durante 10 segundos e depois vão continuar a ser procuradas.

No modo de reprodução prima a tecla para procurar músicas que serão reproduzidos os primeiros 10 segundos de cada música. No modo Bluetooth prima esta tecla para desligar ou rejeitar chamadas.

11. VOL

rode o botão para ajustar o volume. Prima a tecla 1 vez e rode o botão para seleccionar as funções disponíveis. As funções podem ser acedidas premindo o botão na ordem indicada: Volume-bass-treble-balance-fader-sub woof Rode o botão para mudar as definições destas funções.

As seleções de Bass e Treble estão activas apenas quando no modo EQ desligado.

Prima e mantenha premida:

Para aceder às definições de sistema Prima ◀ / ▶ para seleccionar BEEP, CLO ADJ e área e prima o botão de volume para confirmar. No modo BEEP prima ◀ / ▶ para seleccionar e ligar ou desligar a função BEEP, prima novamente para desligar.

No modo CLO ADJ prima ◀ / ▶ para começar a selecção de definição de horas e minutos.

No modo AREA prima ◀ / ▶ para seleccionar uma das seguintes áreas: Europa, USA, OIRT, Japão, Médio Oriente, Austrália, América Latina e Ásia.

Nas definições indicadas, prima o botão VOL para confirmar e prima o botão VOL novamente para sair.

12. AMS

prima o botão para verificar as estações escolhidas. Prima e mantenha premido: para guardar estações na memória por ordem descendente da força instantânea do sinal. No modo Bluetooth prima o botão para

transferir o modo áudio.

No modo de reprodução prima o botão para mostrar a informação Id3 supo-rtada.

13. AUX-IN

Insira o cabo áudio, prima a tecla MODE para aceder ao modo AUX.

14. MIC

15. 1/PAU

prima a tecla para pausa/play no modo MP3/A2DP.

No modo rádio prima a tecla para seleccionar a estação, prima e mantenha premido para guardar a estação.

16. 2/STOP

Prima o botão para parar a reprodução no modo MP3/A2DP.

No modo de rádio, prima para seleccionar a estação memorizada, e prima e mantenha premido para memorizar nova estação.

17. 3/RPT

No modo repetição prima a tecla para repetir a reprodução.

No modo rádio, prima a tecla para seleccionar a estação memorizada.

Prima e mantenha premido para memorizar a estação de rádio.

18. 4/RDM

Prima o botão para reproduzir as músicas de forma aleatória.

No modo de rádio prima para escolher a estação memorizada.

Prima e mantenha premido para memorizar a estação de rádio.

19. 5/F-

Para ir para a música da pasta anterior (durante a reprodução MP3/WMA estiver a ser reproduzido).

No modo de rádio prima para seleccionar a estação memorizada.

Prima e mantenha premido para memorizar a estação.

20. 6/F+

Prima a tecla para ir para a primeira música da próxima pasta (quando um ficheiro MP3/WMA estiver a ser reproduzido).

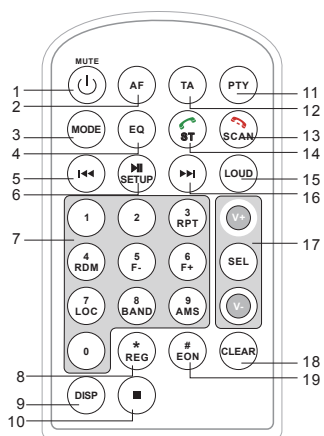
No modo de rádio prima para seleccionar a estação memorizada.

Prima e mantenha premido para memorizar a estação de rádio.

21. Entrada USB

Insira o dispositivo USB e os ficheiros vão reproduzir automaticamente.

Nota: se o cartão SD não sair depois de carregar no botão para retirar, retire-o manualmente.



1. ϕ / MUTE

quando o equipamento está desligado prima o botão para ligar.

Quando o equipamento está ligado prima e mantenha premido o botão para desligar. Com o equipamento em funcionamento prima o botão para ligar ou desligar a função MUTE.

2. AF

no modo rádio prima o botão AF para ligar ou desligar a função.

3. MODE

prima o botão para mudar entre os modos de funcionamento:

Rádio/USB/SD/AUX/Bluetooth.

4. EQ

para seleccionar entre Classic / Pop / Rock / Jazz / Vocal

5/16. \lll \ggg

no modo rádio prima as teclas para procurar a estação de rádio automaticamente, prima e mantenha premido para procurar a estação manualmente.

No modo prima a tecla para avançar ou recuar músicas e mantenha a tecla premida para para avançar ou recuar rapidamente.

6. SETUP/ \blacksquare

prima a tecla para parar a reprodução. Prima e mantenha premido para começar a definição do sistema.

7. Bouton numérique

Nas teclas de 1 a 6 no modo rádio prima directamente para seleccionar a estação directamente. Prima e mantenha premido para memorizar nova estação.

Nas teclas 0-9 no modo Bluetooth prima as teclas para introduzir um número de telefone. 3/RPT – no modo reprodução, prima para repetir a reprodução.

4/RDM – prima para reproduzir as músicas de forma aleatória

5/F- - prima para ir para a primeira música da pasta anterior (quando um MP3/WMA estiver a ser reproduzido)

6/F+ - prima para ir para a primeira música da próxima pasta (quando um MP3/WMA estiver a ser reproduzido).

7/LOC – prima a tecla para escolher uma recepção de rádio mais forte.

8/Band – prima a tecla para escolher entre as bandas de rádio disponíveis FM1, FM2, FM3, MW1 e MW2.

No modo Bluetooth prima e mantenha premido para verificar os registos telefónicos.

9/AMS – prima o botão para buscas estações. Prima e mantenha premido: para guardar uma estação na memória na ordem descendente da força instantânea do sinal.

No modo Bluetooth, prima e mantenha premido para mudar para o modo áudio.

No modo de reprodução, prima a tecla para mostrar a informação Id3 suportada.

8. REG/ *

No modo rádio, prima a tecla para colocar a função REG ligado ou desligado

No modo bluetooth, prima a tecla para funcionar como o botão de funções do telefone.

9. DISP

Prima o botão para mostrar a hora

10. STOP

No modo reprodução prima a tecla para parar a reprodução.

11. PTY

No modo de rádio prima a tecla PTY para seleccionar um tipo de programa.

12. TA

No modo rádio prima a tecla TA para ligar ou desligar a função TA

13. SCAN /

No modo de rádio prima a tecla para buscar estações, quando uma estação é encontrada será reproduzida durante 10 segundos e uma nova estação será procurada.

No modo de reprodução prima a tecla para procurar as musicas e será reproduzida cada música durante 10 segundos. No modo bluetooth prima a tecla para desligar ou rejeitar uma chamada.

14. ST /

no modo rádio prima a tecla para mudar o modo de reprodução entre stereo e mono. Prima a tecla para fazer uma chamada. No modo bluetooth verifique as funções bluetooth para saber quais as funções.

15. LOUD

Prima a tecla para ligar ou desligar a função LOUD

17. V - + SEL

V+: Prima V+/V- para ajustar o volume. As definições individuais podem ser ajustadas com os botões V+/V-.

Prima o botão SEL para seleccionar as opções: Bass, Treble, Balance, Fader e Subwoof.

18. Limpar

no modo Bluetooth prima para limpar o numero marcado.

19. EON /

No modo rádio prima a tecla para ligar/desligar a função EON.

No modo Bluetooth prima o botão para funcionar como o botão de funções de telemóvel.

1. LIGAÇÃO

prima o botão MODE para mudar para a função bluetooth. Ligue o Bluetooth no telefone e procure o dispositivo com o nome DX-AR-11 BT.

A ligação está concluída após a introdução do código 1234.


Após a ligação, BT CONN será mostrado durante a ligação ao telefone.


O símbolo Bluetooth será mostrado após a ligação ter sido efectuada com sucesso.

Se o equipamento ficar sem energia acidentalmente, após restabelecida a ligação os dois equipamento vão tentar fazer a conexão.

2. MARCAÇÃO

quando existe uma chamada a ser recebida, o número de telefone será mostrado no LCD, caso não exista um número irá surgir a mensagem ringing.

Prima  para efectuar uma chamada ou atender uma chamada.



Prima  para desligar uma chamada ou rejeitar uma chamada.



Durante a chamada prima o botão AMS no equipamento ou prima e mantenha premido 9/MAS no comando para mudar entre o telefone e o rádio.



3. LISTA TELEFÓNICA

No modo bluetooth, prima e mantenha premido a tecla BAND no comando para seleccionar:

MISS NUM,
RACE NUM e DIAL NUM.

MISS NUM: prima  /  botão para verificar as chamadas não atendidas

RACE NUM: prima  /  botão para verificar as chamadas recebidas


DIAL NUM: prima  /  botão para verificar a lista de números marcados

4. FUNÇÃO A2DP

Se a função A2DP estiver conectada com o dispositivo, prima o botão MODE no equipamento para mudar para Bluetooth e a informação BT MUSIC será mostrada no visor.

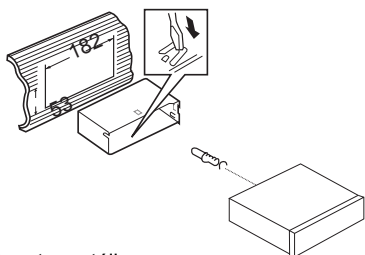
No modo áudio, prima a tecla PAU/1 no equipamento para fazer pausa na reprodução e prima novamente para retomar; prima STOP/2 para parar a reprodução; prima no equipamento para seleccionar a próxima faixa ou a anterior.

5. DESLIGAR O BLUETOOTH

Prima e mantenha premido o botão  para desligar o equipamento e o dispositivo.

INSTALAÇÃO

Instalação do equipamento

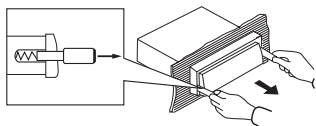


1. Gaveta metálica

Instale a gaveta metálica no tablier. Para uma utilização o mais correcta do leitor, a gaveta deverá ser colocada horizontalmente (entre 10 e +30). Fixe a gaveta metálica no local pressionando as patilhas de metal para fora com uma chave de febdas

2. Montagem frontal

Introduza o rádio na gaveta metálica até que as molas de ambos os lados dêem um estalido .

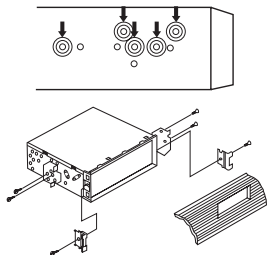


3. Remover o rádio

Introduza ambas as patilhas fornecidas em ambos os lados do rádio até que fiquem fixas. Puxe as patilhas na sua direcção para retirar o rádio do tablier

Montagem traseira

Instalação usando os buracos dos parafusos na parte lateral do equipamento.

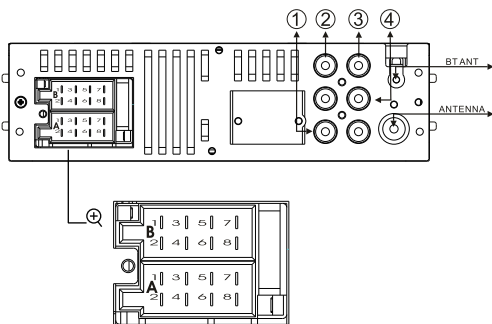


Retire o aro exterior em redor do painel do rádio e as fixações laterais. Selecione uma posição onde os buracos de parafusos da gaveta de montagem e os parafusos do rádio ficam alinhados e depois aperte os parafusos em 2 sitios em cada lado.

Remover e instalar o painel frontal

- Prima o botão de libertar o painel e puxe o painel frontal. Guarde o painel frontal na caixa.
- Para instalar o painel frontal insira o painel no rádio do lado direito e empurre o painel na direcção do rádio.
- Certifique-se que o painel está correctamente instalado. Caso contrário, podem acontecer anomalias no funcionamento e teclas não funcionarem correctamente.

Ligações eléctricas



A1	NC	B1	Coluna traseira direita +
A2	NC	B2	Coluna traseira direita -
A3	NC	B3	Coluna frontal direita +
A4	+ BATERIA	B4	Coluna frontal direita -
A5	CORRENTE ANTENA	B5	Coluna frontal esquerda +
A6	ILL	B6	Coluna frontal esquerda -
A7	IGNIÇÃO	B7	Coluna traseira esquerda +
A8	TERRA	B8	Coluna traseira esquerda -

①	Linha saída frontal esquerda
	Linha saída frontal direita
②	Saída subwoofer
③	Saída subwoofer
④	Linha saída traseira esquerda
	Linha saída traseira direita

Nota: As conexões erradas podem ser facilmente detectadas pelo reparador quando uma reparação em garantia for solicitada. Nesse caso a garantia não se aplica.

DESPISTE DE PROBLEMAS

Antes de verificar a lista de avarias, verifique as ligações eléctricas

Caso algum problema subsista após a verificação da lista de avarias contacte o revendedor.

SINTOMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Não liga	Ignição desligada	Se a ligação de corrente estiver bem ligada ao acessório de terminal do carro, ligue a chave de ignição para ACC
	Fusível queimado	Substitue o fusível
Sem som	Volume au minimum	Ajuste o volume para o nível desejado
	Ligações eléctricas mal efectuadas. Telefone no Mute	Verifique as ligações Verifique se a função mute está ligada
Som falha	Ângulo de instalação superior a 30°	Ajuste a instalação para um ângulo inferior a 30°
As teclas não funcionam	O microfone imbutido não funciona correctamente devido ao barulho	Painel frontal mal colocado. Contactos entre o painel frontal e o equipamento estão sujos. Limpe os contactos com algodão embebido em álcool
Não sintoniza estações e a busca auto não funciona	Cabo de antena não funciona ou mal instalado	Insira melhor o cabo de antena
	Sinal de rádio demasiado fraco	Selecione a estação manualmente

PROTECÇÃO AMBIENTAL

Os aparelhos electrónicos não devem ser misturados com os outros resíduos. Utilize os contentores adequados. Consulte o revendedor ou a sua Câmara Municipal afim de conhecer o processo de reciclagem destes materiais.

Środki ostrożności

- Prąd potrzebny do działania: DC 12 wolt.
- Należy upewnić się, czy podłączenia elektryczne są wykonane zgodnie ze schematem. Nieprawidłowe podłączenie elektryczne może spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej pojazdu.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, czy podłączenia są wykonane prawidłowo.
- Zastosowanie bezpieczników o większym natężeniu może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie demontować urządzenia
- Nie blokować wentylacji urządzenia
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w urządzeniu.
- Głośność nie powinna być ustawiona zbyt wysoko. Powinny być słyszalne dźwięki dochodzące z zewnątrz.
- Na czas obsługi urządzenia zatrzymać pojazd.
- Nie stosować urządzenia w skrajnych temperaturach. Optymalne warunki: -10°C / $+60^{\circ}\text{C}$

Ogólne

TWymagane napięcie: 12 wolt DC
Wymiary ramy: 178 x 92 x 50 mm
Maksymalna moc wyjściowa: 4 x 40 wat
Bezpiecznik: maks. 15 amper

FM radio stereo

Zakres częstotliwości: od 87.5 do 108 Mhz
IF: 10.7 Mhz
Czułość (S/N=30 dB): < 10 dB
Separacja stereo: > 25 dB

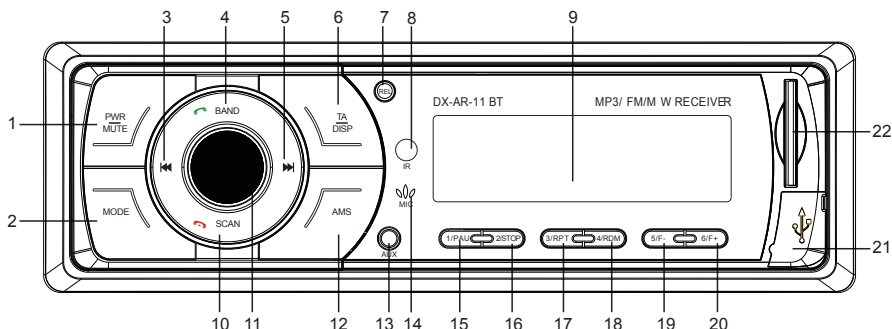
AM radio stereo

Zasięg: od 522 do 1620 Khz
IF: 450 Khz
Czułość (S/N=20 dB): 35 dBu

Karta USB / SD

Czułość (S/N=30 dB): > 60dBu
Separacja stereo: > 55 dB

PANEL PRZEDNI



1. PWR / MUTE

Przycisk ON / OFF. Przytrzymaj krótko ten przycisk, by wyłączyć dźwięk (MUTE / SILENCE). Przytrzymaj dłużej ten przycisk, by wyłączyć urządzenie

2. MODE

Naciśnij ten przycisk, by zmienić tryb (na przykład: Radio → USB)

3 / 5. ►► I ◀◀

- Tryb MP3: Plik - / Plik +
- Tryb Radio: Szukaj - / Szukaj +

4. BAND / ↻

- Naciśnij ten przycisk, by zmienić pasmo radiowe. FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
- W trybie Bluetooth należy nacisnąć ten przycisk, by rozpocząć odtwarzanie.

6. TA / DISP

Naciśnij ten przycisk, by zastosować funkcję TA. Przytrzymaj dłużej naciśnięty przycisk, by wyświetlić godzinę.

7. REL

Zdejmowanie panelu przedniego

8. Pilot na podczerwień

9. Ekran LCD

10. SCAN / ↻

- aby znaleźć stację w trybie radio, należy naciskać ten przycisk. Można posłuchać danej stacji przez 10 s. zanim nastąpi przejście do następnej
- w trybie MP3 można posłuchać każdego zapisu przez pierwszych 10 s.
- w trybie Bluetooth należy nacisnąć ten przycisk, by rozpocząć odtwarzanie.

11. VOL

- Pokrętko: zwiększenie lub zmniejszenie głośności
- Naciśnij i obróć przycisk celem dokonania następujących ustawień: Volume → Bass → Treble → Balance → Fader → Subwoofer.
- Przytrzymaj dłużej naciśnięty przycisk, by wejść do systemu. Wówczas można ustawić: Beep mode, Zegar, Data i Region.

12. AMS

- naciśnij ten przycisk, by przesłuchać wybrane już stacje.
- przytrzymaj dłużej naciśnięty przycisk, by zapamiętać stacje.
- W trybie Bluetooth naciśnij ten przycisk, by przejść do trybu audio.
- W trybie MP3 naciśnij ten przycisk, by wyświetlić informacje ID3.

13. AUX-IN

umieść wtyczkę typu jack i naciśnij przycisk Mode, by rozpocząć odczyt.

14. MIC

Mikrofon

15. 1/PAU

- w trybie MP3: przycisk PLAY / PAUSE
- w trybie radio: przytrzymaj naciśnięty, by zapisać stację.
- naciśnij krótko na 1, by odnaleźć stację.

16. 2/STOP

- w trybie MP2: przycisk STOP
- w trybie radio, identycznie jak 1

17. 3/RPT

- w trybie MP3, przycisk Repeter [Powtarzanie]
- w trybie radio, identycznie jak 1.

18. 4/RDM

- w trybie MP3, przycisk Aléatoire [Losowo]
- w trybie radio, identycznie jak 1.

19. 5/F-

- w trybie MP3, przejście do poprzedniego pliku
- w trybie radio, identycznie jak 1.

20. 6/F+

- w trybie MP3, przejście do następnego pliku
- w trybie radio, identycznie jak 1.

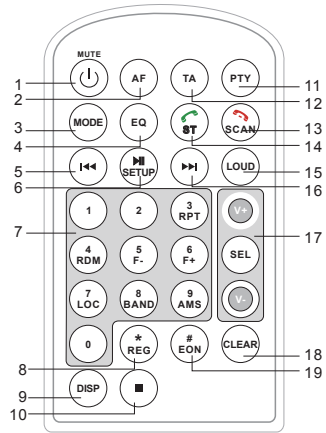
21. USB

lumieść pamięć USB. Odczyt rozpoczyna się automatycznie.

22. Carte SD

umieść kartę SD, odczyt rozpoczyna się automatycznie.

Uwaga! Przy wyjmowaniu karty SD nie należy używać przycisku « press eject ». (ręcznie)



1. ϕ / MUTE

- Naciśnij ten przycisk, by włączyć urządzenie
- Przytrzymaj dłużej naciśnięty przycisk, aby je wyłączyć
- Naciśnij krótko, by zastosować funkcję MUTE (Milczy)

2. AF

Naciśnij ten przycisk, by włączyć funkcję AF

3. MODE

Naciśnij przycisk, by zmienić tryb: Radio → USB → SD → AUX-IN → BLUETOOTH.

4. EQ

Wybór modelu DSP: Classic → POP → Rock → Jazz → Vocal

5/16. \lll \ggg

- tryb radio: ręczne wyszukiwanie stacji
- tryb MP3: plik - / plik +

6. SETUP/ \ggg

- Przycisk PAUSE
- Przytrzymaj dłużej naciśnięty przycisk, by wejść do systemu. Zmiana ustawień: patrz przycisk Volume [Głośność] w panelu przednim.

7. Przycisk cyfrowy

- w trybie radio, od 1 do 6, wybór jednej z zapamiętanych stacji radiowych.
- w trybie Bluetooth, od 0 do 9, wybieranie numeru telefonu.
- 3 RPT: przycisk Répéter [Powtórz]
- 4 RDM: losowe wybieranie

- 5 F- poprzedni plik
- 6 F+: następny plik
- 7 LOC: wybór odbioru radiowego (silny lub słaby)
- 8 BAND: zmiana pasma radiowego FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
- 9 AMS: - naciśnij ten przycisk, by przesłuchać wybrane wcześniej stacje.
 - przytrzymaj dłużej naciśnięty przycisk, by zapamiętać stacje.
 - w trybie Bluetooth naciśnij ten przycisk, by przejść do trybu audio.
 - w trybie MP3 naciśnij ten przycisk, by wyświetlić informacje ID3.

8. REG/ *

- w trybie radio: REG ON/OFF
- w trybie Bluetooth, * = asterisk

9. DISP

wyświetlenie godziny

10. STOP

w trybie MP3 - przycisk Stop

11. PTY

wybór programu Type

12. TA

przycisk TA ON/OFF

13. SCAN / 

- tryb radio: wyszukiwanie stacji radiowych
- tryb Bluetooth: rozłączenie

14. ST / 

- tryb radio: mono lub stereo
- tryb Bluetooth: nawiązanie połączenia

15. LOUD

przycisk Loud ON/OFF

17. V - + SEL

- regulacja głośności
- SEL: wybór: Bass / Treble / Balance / Fader / Subwoofer

18. CLEAR

w trybie Bluetooth usuwanie wybranego numeru.



19. EON / #

- w trybie radio - przycisk EAN ON/OFF
- w trybie Bluetooth - przycisk #

1. PAROWANIE

- Naciśnij przycisk MODE, by wybrać tryb Bluetooth.
- Uruchoń tryb Bluetooth w telefonie. Nazwa sieci jest następująca: DX-AR-11 BT
- Hasło: 1234
- BT CONN = Nawiązano połączenie Bluetooth.
- Jeżeli połączenie zostanie przez przypadek przerwane, urządzenie automatycznie nawiąże ponowne połączenie.

2. WYBIERANIE

- w przypadku połączenia przychodzącego, numer telefonu zostanie wyświetlony na ekranie radia.
- naciśnij przycisk , by odebrać
- naciśnij przycisk , by zakończyć połączenie
- użyj przycisku AMS, by przejść z trybu Bluetooth do trybu telefon


3. LISTA NUMERÓW

- użyj przycisku BAND, by wybrać MISS NUM (nieodebrane połączenie) / RECE NUM (odebrane połączenie) / DIAL CALL (wybrany numer)

4. FUNKCJA A2DP (słuchanie muzyki przy pomocy Bluetooth'a)

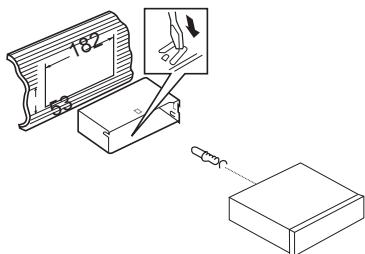
- naciśnij przycisk MODE, by wyświetlić BT MUSIC.

5. ODŁĄCZENIE BLUETOOTH'A

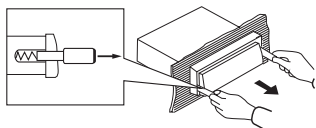
- Przytrzymaj dłużej naciśnięty przycisk , by opuścić tryb Bluetooth.

MONTAŻ

Montaż jednostki

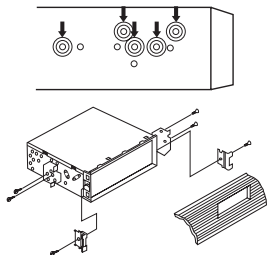


1. Zamontuj metalową kieszeń (podstawa).
Celem uzyskania jak najlepszych parametrów należy zastosować kąt od 10° do 30°. Zamocuj podstawę przy pomocy śrubokrętu.
2. Zamontuj urządzenie na podstawie tak, by znalazło się w stabilnej pozycji.



3. Aby wyciągnąć urządzenie, należy umieścić załączone klucze po jego obydwóch stronach zgodnie z powyższym schematem.

Montaż tylnej części

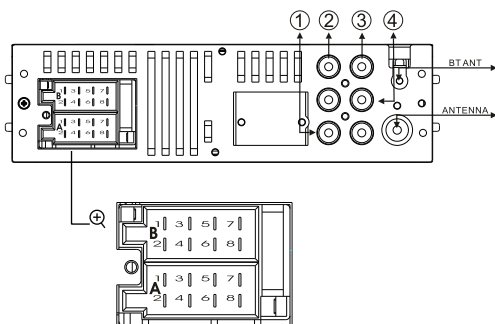


- przykręć śruby znajdujące się w zestawie w bocznej części radia samochodowego
- zdejmij ramkę okalającą radio samochodowe
- wybierz pozycję radia samochodowego

Montaż panelu przedniego

- Naciśnij przycisk REL, by zdjąć panel przedni
- Włóż przedni panel od prawej strony i zatrzaśnij z lewej strony urządzenia.
- Upewnij się, czy przedni panel jest dobrze zamontowany, by uniknąć zakłóceń działania.

Kable do podłączenia



A1	NC	B1	TYLNY PRAWY GŁOŚNIK +
A2	NC	B2	TYLNY PRAWY GŁOŚNIK -
A3	NC	B3	PRZEDNI PRAWY GŁOŚNIK +
A4	+ BATERIA	B4	PRZEDNI PRAWY GŁOŚNIK -
A5	ZASILANIE ANTENA +	B5	TYLNY LEWY GŁOŚNIK +
A6	ILL	B6	TYLNY LEWY GŁOŚNIK -
A7	KLUCZYK	B7	PRZEDNI LEWY GŁOŚNIK +
A8	MASA	B8	PRZEDNI LEWY GŁOŚNIK -

①	wyjscie lewy przedni głośnik
	wyjscie prawy przedni głośnik
②	wyjscie subwoofer
③	wyjscie subwoofer
④	wyjscie lewy tylny głośnik
	wyjscie prawy tylny głośnik

TROUVER UNE PANNE

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Brak prądu	Zapłon samochodu nie jest włączony	Podłącz odpowiednio kable do jednostki centralnej, przekręć kluczyk na pozycję ACC
	Spalony bezpiecznik	Wymienić bezpiecznik
Brak dźwięku	Najmniejsza głośność	Zwiększyć głośność
	Nieprawidłowe podłączenie	Sprawdzić podłączenia
	Tryb Milczy na telefonie	Wyłączyć tryb Milczy
Nieczysty dźwięk	Kąt montażu powyżej 30°	Ustawić kąt montażu tak, by wynosił mniej niż 30°.
Nie działają przyciski	Źle zamocowany przedni panel	Przeczyścić podłączenia panelu przedniego i zamocować prawidłowo
Radio źle odbiera	Niepodłączona antena	Podłączyć antenę
	Zbyt słaby sygnał radiowy	Wybrać stację ręcznie

OCHRONA ŚRODOWISKA

Urządzenia elektroniczne nie powinny być wyrzucane razem ze śmieciami gospodarstwa domowego. Powinny być składowane w miejscu przeznaczonym do tego celu. Zapytaj w odpowiednim urzędzie (gminny, powiatowy) lub sprzedawcę o procedurę recyklingu.

Măsurile de precauție

- Funcționează pe curent de 12 volți DC.
 - Asigurați-vă că toate conexiunile electrice corespund cu diagrama. O conexiune necorespunzătoare poate deteriora vehiculul.
 - Asigurați-vă ca toate conexiunile sunt conectate corespunzător înainte de a porni vehiculul.
 - Utilizând o siguranță cu o intensitate mai mare poate deteriora aparatul.
 - Nu demontați aparatul.
 - Nu blocați ventilația aparatului.
 - Nu introduceți obiecte în aparat.
 - Volumul nu trebuie să fie prea mare. Trebuie să puteți auzi sunetele exterioare.
 - Opriți vehiculul dacă manipulați aparatul.
 - Nu utilizați aparatul la temperaturi extreme.
- Condițiile optime : - 10 grade C / + 60 grade C

Generale

Tensiune necesară : 12 volți DC
Dimensiunea șasiului : 178x92x50 mm
Putere maximă de ieșire : 4x40 wați
Siguranta : 15 Amperi maxim

Radio FM stereo

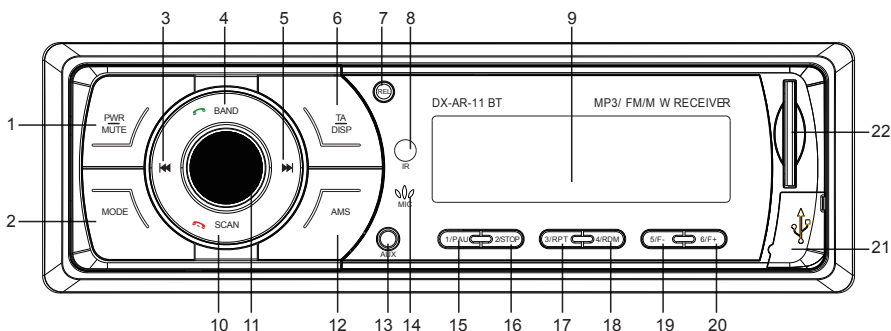
Acoperire : de la 87.5 la 108 Mhz
IF : 10.7 Mhz
Sensibilitate (S/N=30 dB) : < 10dB
Separare stereo : >25 dB

Radio AM stereo

Acoperire : 522 la 1620 Khz
IF : 450 Khz
Sensibilitate(S/N=20 dB) : 35 dBu

Card USB / SD

Sensibilitate(S/N=30 dB) : > 60dBu
Separare stereo : > 55 dB



1. PWR / MUTE

Butonul ON / OFF. Apăsați scurt pe acest buton pentru a dezactiva sunetul (MUTE / SILENCE) Țineți apăsat mai mult pentru a opri aparatul.

2. MODE

Apăsați pe acest buton pentru a schimba modul (exemplu : Radio - USB)

3 / 5. ►► I◀◀

- Modul MP3 : post - / post +
- Modul Radio : căutare - / căutare +

4. BAND / ↻

Apăsați pe acest buton pentru a schimba postul radio. FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
În modul Bluetooth, apăsați pe acest buton pentru a răspunde.

6. TA / DISP

Apăsați pe acest buton pentru funcția TA.
Apăsați pe acest buton pentru afișarea orei.

7. REL

Detășăți fațada

8. Telecomanda cu infraroșu

9. Ecran LCD

10. SCAN / ↻

- în modul radio, apăsați pe acest botun pentru a căuta posturile. Puteți asculta 10 secunde din acest post, înainte de a trece la următorul.
- în modul MP3, ascultați primele 10 secunde ale fiecărui post.
- în modul Bluetooth, apăsați pe acest buton pentru a răspunde

11. VOL

- Butonul rotativ ; urcați și diminueați volumul.
- Apăsați și rotiți butonul pentru a regla : Volumul – Bass – Treble – Balance – Fader - Subwoofer
- Țineți apăsat mai mult timp pentru a intra în sistem. Puteți controla apoi : Modul Beep, Ceasul, Data și Regiunea

12. AMS

- apăsați pe acest buton pentru a parcurge posturile preselectate.
- țineți apăsat mai mult pentru a memora posturile.
- În modul Bluetooth, apăsați pe acest buton pentru a trece în modul audio.
- În modul MP3, apăsați pe acest buton pentru a afișa informațiile ID3.

13. AUX-IN

introduceți o mufă de conexiune și apăsați pe butonul Mode pentru a începe redarea.

14. MIC

Microfon

15. 1/PAU

- în modul MP3 : apăsați butonul PLAY / PAUSE
- în modul radio : țineți apăsat pentru a memora postul.
- apăsați scurt pe 1 pentru a găsi postul.

16. 2/STOP

- în modul MP2 : apăsați butonul STOP
- în modul radio, identic ca la 1

17. 3/RPT

- în modul MP3, apăsați pe butonul Repeter
- în modul radio, identic ca la 1

18. 4/RDM

- în modul MP3, apăsați butonul Aleatoare
- în modul radio, identic ca la 1

19. 5/F-

- în modul MP3, treceți la fișierul precedent
- în modul radio, identic ca la 1

20. 6/F+

- în modul MP3, treceți la fișierul următor
- în modul radio, identic ca la 1

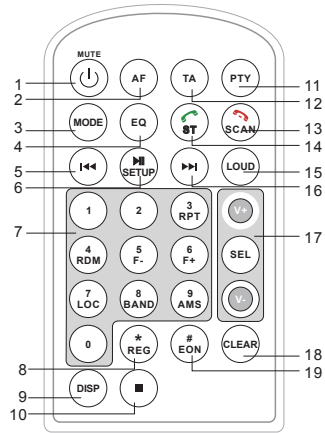
21. USB

introduceți USB-ul. Redarea va începe automat.

22. Carte SD

introduceți cardul SD, redarea va începe automat.

Notă : scoateți cardul SD fără să apăsați pe buton <<press eject>>. (manual)

**1. ϕ / MUTE**

- Apăsați pe acest buton pentru a deschide aparatul.
- Pentru a opri, țineți apăsat mai mult.
- Apăsați scurt pentru funcția MUTE (silențios)

2. AF

Apăsați pe acest buton pentru a activa funcția AF

3. MODE

MODE: Apăsați pe acest buton pentru a schimba modul: Radio → USB → SD → AUX-IN → BLUETOOTH

4. EQ

Alegeți modelul DSP : Clasic – POP – Rock – Jazz - Vocal

5/16. \lll \ggg

- modul radio : căutați manual un post
- modul MP3 : post - / post +

6. SETUP/ \blacksquare

- Butonul PAUSE
- Țineți apăsat pe acest buton pentru a intra în sistem. Apăsați butonul Volume al fațadei pentru a modifica parametri.

7. Tastă numerică

- în modul radio, de la 1 la 6, pentru a selecta posturile radio memorate.
- în modul Bluetooth, de la 0 la 9, compuneți numerele de telefon.
- 3 RPT : apăsați butonul Repeter
- 4RDM : apăsați pe butonul Aleatoare

- 5F- : fișierul precedent
- 6 F+ : fișierul următor
- 7 LOC : selectați recepția radio (puternic sau slab)
- 8 BAND: schițați postul radio FM1 – FM2 – FM3 – AM1 – AM2
- 9 AMS : - apăsați pe acest buton pentru a parcurge posturile preselectate.
 - țineți apăsat pentru a memora posturile.
 - în modul Bluetooth, apăsați pe acest buton pentru a trece în modul audio.
 - în modul MP3, apăsați pe acest buton pentru a afișa informațiile ID3.

8. REG/ *

- în modul radio : REG ON/OFF
- în modul Bluetooth, * =steluță

9. DISP

afișarea orei

10. STOP

în modul MP3, apăsați butonul Stop

11. PTY

selectați tipul de program

12. TA

apăsați butonul TA ON/OFF

13. SCAN / 

- modul radio : căutați posturile radio
- modul Bluetooth : a închide

14. ST / 

- modul radio : stereo sau mono
- modul Bluetooth : a răspunde

15. LOUD

butonul Loud ON/OFF

17. V - + SEL

- reglare volum
- SEL : selectați : Bas / Tripla / Balanta / Fader / Subwoofer

18. CLEAR

în modul Bluetooth, șterge numărul format.



19. EON / #

- în modul radio, butonul EAN ON/OFF
- în modul Bluetooth, apăsați butonul

1. LINKING

- Apăsați pe butonul MODE pentru a selecta modul Bluetooth
- Puneți în funcțiune modul Bluetooth al telefonului. Numele rețelei este : DX-AR11 BT
- Parola : 1234
- BT CONN = Bluetooth conectat.
- Dacă din întâmplare se intrerupe conexiunea, unitatea o va conecta automat.

2. COMPOZITIE

- când se va primi un apel, numărul de telefon va fi afișat pe ecranul radio
- apăsați pe butonul  pentru a răspunde
- apăsați pe butonul  pentru a închide
- utilizați butonul AMS pentru a trece din modul Bluetooth la modul telefon


3. LISTA DE NUMERE

- utilizați butonul BAND pentru a selecta MISS NUM (apel pierdut) / RECE NUM (apel primit) / DIAL CALL (numere formate)

4. FUNCTIA A2DP (ascultați muzică prin Bluetooth)

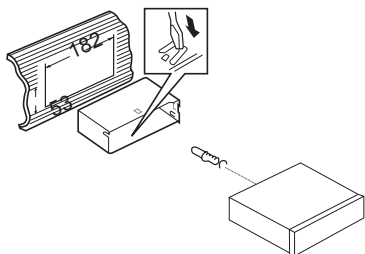
- apăsați pe butonul MODE pentru a afișa BT MUSIC.

5. DECONNECTAREA BLUETOOTH

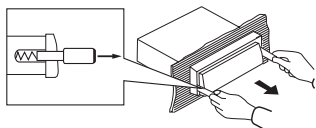
- Țineți apăsat pe butonul  pentru a deconecta modul Bluetooth.

INSTALAREA

Instalarea unității

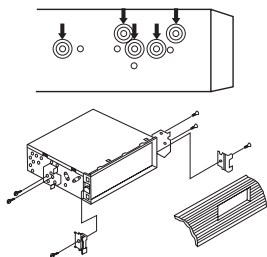


1. Montați cutia de metal (suport). Pentru performanță maximă, utilizați unghiul cuprins între 10 și 30 grade. Utilizați o șurubelniță pentru a fixa suportul.
2. Instalați unitatea în suport până ce este fixată.



3. Pentru a retrage aparatul, introduceți cele 2 chei pe fiecare parte a unității ca în schema de mai sus.

Montajul din spate

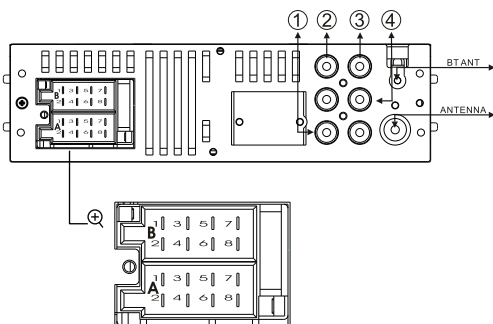


- folosiți șuruburile furnizate și înșurubați-le pe partea laterală a radioului
- scoateți cadrul din jurul radioului
- selectați poziția radioului

Montarea fațadei

- Apăsați pe butonul REL pentru a scoate fațada
- Introduceți fațada prin dreapta și fixați prin stânga aparatului.
- Asigurați-vă că fațada este bine instalată pentru a evita disfuncțiile.

Cabluri de conexiune



A1	NC	B1	DIFUZOR DREAPTA SPATE +
A2	NC	B2	DIFUZOR DREAPTA SPATE -
A3	NC	B3	DIFUZOR DREAPTA FAȚĂ +
A4	+ BATTERIE	B4	DIFUZOR DREAPTA FAȚĂ -
A5	ALIMENTATION ANTENNE +	B5	DIFUZOR STANGA SPATE +
A6	ILL	B6	DIFUZOR STANGA SPATE -
A7	CLE CONTACT	B7	DIFUZOR STANGA FATA +
A8	MASSE	B8	DIFUZOR STANGA FATA -

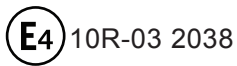
①	ieșire difuzor stânga față
②	ieșire difuzor dreapta față
③	ieșire subwoofer
④	ieșire difuzor stânga spate
	ieșire difuzor dreapta spate

GĂSIREA UNEI DEFECȚIUNI

PROBLEME	CAUZE	SOLUTII
Fără curent	Contact OFF	Aprindeți contactul
	Siguranță arsă	Înlocuiți siguranța
Fără sunet	Volumul la minim	Măriți volumul
	Conexiune slabă	Verificați conexiunea
	Modul silențios pe telefon	Anulați modul silențios
Sunet neclar	Unghiul de instalare este mai mare de 30 grade	Reglați unghiul de instalare mai mic de 30 grade.
Butonul nu funcționează	Fațada nu este bine fixată	Ștergeți conexiunile de pe fațadă și fixați-o corespunzător
Recepție radio slabă	Antenne pas connecté	Connectez l'antenne
	Semnal radio prea slab	Selectați postul manual

PROTECȚIA MEDIULUI

Dispozitivele electronice nu trebuie aruncate la gunoi împreună cu celelalte resturi menajere. Vă rugăm să le duceți la centrele de eliminare a deșeurilor special destinate în acest scop. Consultați vânzătorul dumneavoastră sau primăria pentru a cunoaște procedura de reciclare.



RoHS

NGTS S.A.
12 Avenue Des Morgines
CH-1213 Petit-Lancy

Made in China
Fabricado en/na China